

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht

### German Language Declaration

JAN 1 8 2002

PATENT &amp; TRADEMARK OFFICE

69/914995

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

As a below named inventor, I hereby declare that:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

Verfahren zur automatischen Wiedergewinnung von Engineeringdaten aus Anlagen

Method for the automatic retrieval of engineering data of systems

deren Beschreibung

the specification of which

(zutreffendes ankreuzen)

(check one)

☐ hier beigefügt ist.

☐ is attached hereto.

☒ am 09.03.2000 als

☒ was filed on 09.03.2000 as

PCT internationale Anmeldung

PCT international application

PCT Anmeldungsnummer PCT/DE00/00735

PCT Application No. PCT/DE00/00735

eingereicht wurde und am

and was amended on

(if applicable)

abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims as amended by any amendment referred to above.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind, an.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

09914995-011802

IDNR: 2590 / V: 99-1.00 / B: Val

# German Language Declaration

Prior foreign applications  
Priorität beansprucht

Priority Claimed

19910535.9

DE

09.03.1999

☒

☐

(Number)  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

(Day Month Year Filed)  
(Tag Monat Jahr eingereicht)

Yes  
Ja

No  
Nein

(Number)  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

(Day Month Year Filed)  
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐  
Yes  
Ja

☐  
No  
Nein

(Number)  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

(Day Month Year Filed)  
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐  
Yes  
Ja

☐  
No  
Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 122 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §122, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

PCT/DE00/00735

09.03.2000

(Status)

pending

(Application Serial No.)  
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D, M, Y)  
(Anmeldedatum T, M, J)

(patentiert, anhängig,  
aufgegeben)

(Status)  
(patented, pending,  
abandoned)

(Application Serial No.)  
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D,M,Y)  
(Anmeldedatum T, M, J)

(Status)  
(patentiert, anhängig,  
aufgeben)

(Status)  
(patented, pending,  
abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden koennen, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

09914995-011802

# German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer anführen)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Customer No. 02292

And I hereby appoint

Telefongespräche bitte richten an:  
(Name und Telefonnummer)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ext. \_\_\_\_\_

Postanschrift:

Send Correspondence to:

Birch, Stewart, Kolasch & Birch, LLP  
8110 Gatehouse Road / Suite 500 East 22042 Falls Church, Virginia  
Telephone: +1 703 205 8000 and Facsimile +1 703 205 8050

or

**Customer No. 02292**

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders: <b>NORBERT BECKER</b>		Full name of sole or first inventor: <b>NORBERT BECKER</b>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
		<i>Norbert Becker</i>	22.8.2001
Wohnsitz <b>ERLANGEN, DEUTSCHLAND</b>		Residence <b>ERLANGEN, GERMANY</b>	
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>		Citizenship <b>GERMAN</b>	
Postanschrift <b>TURMHÜGELWEG 20A</b>		Post Office Address <b>TURMHÜGELWEG 20A</b>	
<b>91058 ERLANGEN</b>		<b>91058 ERLANGEN</b>	
<b>DEUTSCHLAND</b>		<b>GERMANY</b>	
Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend): <b>GEORG BIEHLER</b>		Full name of second joint inventor, if any: <b>GEORG BIEHLER</b>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Second inventor's signature	Date
		<i>Georg Bieler</i>	22.8.2001
Wohnsitz <b>NÜRNBERG, DEUTSCHLAND</b>		Residence <b>NÜRNBERG, GERMANY</b>	
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>		Citizenship <b>GERMAN</b>	
Postanschrift <b>SCHALKHAUSSER STR. 102A</b>		Post Office Address <b>SCHALKHAUSSER STR. 102A</b>	
<b>90473 NÜRNBERG</b>		<b>90473 NÜRNBERG</b>	
<b>DEUTSCHLAND</b>		<b>GERMANY</b>	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

09914995-011802

Voller Name des dritten Miterfinders: <b>MATTHIAS DIEZEL</b>		Full name of third joint inventor: <b>MATTHIAS DIEZEL</b>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature <i>Matthias Diezel</i>	Date 10.9.01
Wohnsitz <b>LAUFAMHOLZ, DEUTSCHLAND</b>		Residence <b>LAUFAMHOLZ, GERMANY</b>	
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>		Citizenship <b>GERMAN</b>	
Postanschrift <b>GLÄSLEINSACKERWEG 25</b>		Post Office Address <b>GLÄSLEINSACKERWEG 25</b>	
<b>90482 LAUFAMHOLZ DEUTSCHLAND</b>		<b>90482 LAUFAMHOLZ GERMANY</b>	
Voller Name des vierten Miterfinders: <b>Dr. ALBRECHT DONNER</b>		Full name of fourth joint inventor: <b>Dr. ALBRECHT DONNER</b>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature <i>Albrecht Donner</i>	Date 20.9.01
Wohnsitz <b>MARKERSDORF, DEUTSCHLAND</b>		Residence <b>MARKERSDORF, GERMANY</b>	
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>		Citizenship <b>GERMAN</b>	
Postanschrift <b>HAUPTSTR.92</b>		Post Office Address <b>HAUPTSTR.92</b>	
<b>09236 MARKERSDORF DEUTSCHLAND</b>		<b>09236 MARKERSDORF GERMANY</b>	
Voller Name des fünften Miterfinders: <b>Dr. DIETER ECKARDT</b>		Full name of fifth joint inventor: <b>Dr. DIETER ECKARDT</b>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature <i>Dieter Eckardt</i>	Date 18.09.2001
Wohnsitz <b>HERZOGENAURACH, DEUTSCHLAND</b>		Residence <b>HERZOGENAURACH, GERMANY</b>	
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>		Citizenship <b>GERMAN</b>	
Postanschrift <b>ZIEHRER STR 8</b>		Post Office Address <b>ZIEHRER STR 8</b>	
<b>91074 HERZOGENAURACH DEUTSCHLAND</b>		<b>91074 HERZOGENAURACH GERMANY</b>	
Voller Name des sechsten Miterfinders: <b>MANFRED KRÄMER</b>		Full name of sixth joint inventor: <b>MANFRED KRÄMER</b>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature <i>Manfred Krämer</i>	Date 30.9.01
Wohnsitz <b>WENDELSTEIN, DEUTSCHLAND</b>		Residence <b>WENDELSTEIN, GERMANY</b>	
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>		Citizenship <b>GERMAN</b>	
Postanschrift <b>FLIEDERWEG 21A</b>		Post Office Address <b>FLIEDERWEG 21A</b>	
<b>90530 WENDELSTEIN DEUTSCHLAND</b>		<b>90530 WENDELSTEIN GERMANY</b>	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

Voller Name des siebten Miterfinders: <b>DIRK LANGKAFEL</b>	Full name of seventh joint inventor: <b>DIRK LANGKAFEL</b>
Unterschrift des Erfinders Datum	Inventor's signature Date <i>Dirk Langkafel</i> <b>DEX 12.09.01</b>
Wohnsitz <b>EFFELTRICH, DEUTSCHLAND</b>	Residence <b>EFFELTRICH, GERMANY</b>
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>	Citizenship <b>GERMAN</b>
Postanschrift <b>BERGSTR. 15A</b>	Post Office Address <b>BERGSTR. 15A</b>
<b>91090 EFFELTRICH DEUTSCHLAND</b>	<b>91090 EFFELTRICH GERMANY</b>
Voller Name des achten Miterfinders (falls zutreffend): <b>RALF LEINS</b>	Full name of eighth joint inventor, if any: <b>RALF LEINS</b>
Unterschrift des Erfinders Datum	Inventor's signature Date <i>Ralf Leins</i> <b>18.8.01</b>
Wohnsitz <b>ISPRINGEN, DEUTSCHLAND</b>	Residence <b>ISPRINGEN, GERMANY</b> <b>DEX</b>
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>	Citizenship <b>GERMAN</b>
Postanschrift <b>IM MAHLER 38</b>	Post Office Address <b>IM MAHLER 38</b>
<b>75228 ISPRINGEN DEUTSCHLAND</b>	<b>75228 ISPRINGEN GERMANY</b>
Voller Name des neunten Miterfinders (falls zutreffend): <b>RONALD LANGE</b>	Full name of ninth joint inventor, if any: <b>RONALD LANGE</b>
Unterschrift des Erfinders Datum	Inventor's signature Date <i>Ronald Lange</i> <b>8/23/01</b>
Wohnsitz <b>FÜRTH, DEUTSCHLAND</b>	Residence <b>FÜRTH, GERMANY</b> <b>DEX</b>
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>	Citizenship <b>GERMAN</b>
Postanschrift <b>VIRCHOWSTR. 28</b>	Post Office Address <b>VIRCHOWSTR. 28</b>
<b>90766 FÜRTH DEUTSCHLAND</b>	<b>90766 FÜRTH GERMANY</b>
Voller Name des zehnten Miterfinders (falls zutreffend): <b>KARSTEN SCHNEIDER</b>	Full name of tenth joint inventor, if any: <b>KARSTEN SCHNEIDER</b>
Unterschrift des Erfinders Datum	Inventor's signature Date <i>Karsten Schneider</i> <b>X 11.09.01</b>
Wohnsitz <b>ERLANGEN, DEUTSCHLAND</b>	Residence <b>ERLANGEN, GERMANY</b> <b>DEX</b>
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>	Citizenship <b>GERMAN</b>
Postanschrift <b>BOHLENPLATZ 7</b>	Post Office Address <b>BOHLENPLATZ 7</b>
<b>91054 ERLANGEN DEUTSCHLAND</b>	<b>91054 ERLANGEN GERMANY</b>

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

208110-5661660

Voller Name des elften Miterfinders: <b>HELMUT WINDL</b>		Full name of eleventh joint inventor: <b>HELMUT WINDL</b>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
		<i>H. Windl</i>	8/29/01
Wohnsitz <b>PEISIG, DEUTSCHLAND</b>		Residence <b>PEISIG, GERMANY</b>	
Staatsangehörigkeit <b>DEUTSCH</b>		Citizenship <b>GERMAN</b>	
Postanschrift <b>FÖHRENSTR. 10</b>		Post Office Address <b>FÖHRENSTR. 10</b>	
<b>93077 PEISIG</b>		<b>93077 PEISIG</b>	
<b>DEUTSCHLAND</b>		<b>GERMANY</b>	
Voller Name des zwölften Miterfinders (falls zutreffend):		Full name of twelfth joint inventor, if any:	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	
Voller Name des dreizehnten Miterfinders (falls zutreffend):		Full name of thirteenth joint inventor, if any:	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	
Voller Name des vierzehnten Miterfinders (falls zutreffend):		Full name of fourteenth joint inventor, if any:	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).